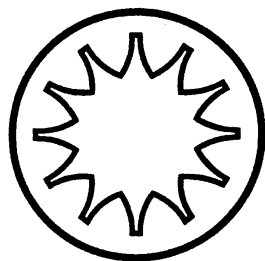
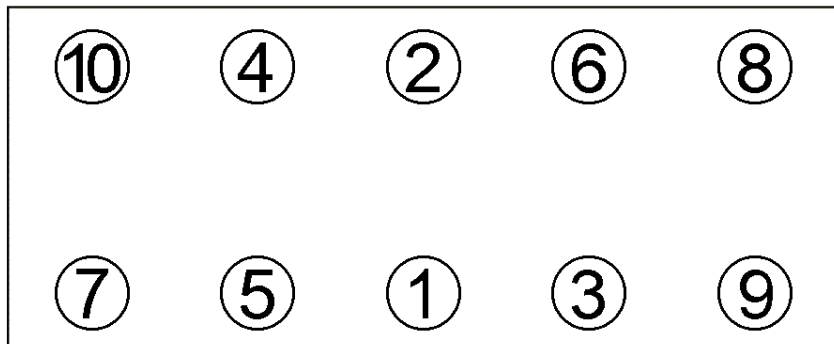


Anziehvorschrift Zylinderkopf**Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****898.510**passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a**VW****Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo

189.380

M 12x1,75x137

Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete
 30 Nm
 50 Nm
 90°
 90°
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
>	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø 82 ÷ 1,71 mm

Mot. CFFA, CFFB, CFFD, CFFE, CFGB, CLLA, CFHD, CJCB,
CLCA, CFHB, CFHC, CLCB, CLJA, CGLD, CGLC, CMGB,
CJCA, CGLA, CGLB, CMGA, CFHF, CFHA, CFJA, CFGB,Golf, Jetta, Passat, Tiguan, A1, A3, A4, A6, Q5, TT,
Octavia, Superb, Yeti, Alhambra, Altea, Leon**Elring-Serviceteam**Fon +49 7123 724 799
Fax +49 7123 724 798
service@elring.de

24/11/12

898.510